

Gr R Storybook



Dijo tse ke di ratang

Published by: The UCL Centre for Educational Leadership, University College London & The Centre for the Study of Resilience, University of Pretoria.

This publication can be copied, translated or adapted when necessary steps have been taken to acknowledge all relevant sources.

**Authors:** G.J. Podile Primary School, Grade R (B), 2022:

Kamogelo Butcher, Simphiwe Cindi, Reabaka Dikoma, Ontse Gaolatelwe, Atlegang Gwai, Olesego Hlathi, Ogotlhe Josia, Ayisha Kaitano, Olerato Kgang, Temogo Mabitsela, Alicia Majombo, Rorisang Makae, Hlompho Malesela, Bokang Mantsi, Keamogetse Marogwe, Dimpho Matladi, Kabelo Moabi, Onkarabile Moabi, Kelebaone Moagi, Oratile Moeng, Onthatile Mojolwane, Reatlegile Molete, Omolemo Mooketsane, Boitshoko Mooketsi, Oarabile Mosebekwa, Palesa Mosia, Tsaone Motsamai, Reabetswe Mpanza, Gofaone Nakedi, Talent Nkhokwara, Pako Palale, Orefemetse Phagane, Gontse Pholoholo, Evelyn Pimai, Oretlametse Pitso, Refentse Rebane, Ogone Sedupelela, Reatlegile Tshwane.

**School:** G.J. Podile Primary School  
**Principal:** Setlhare Modise  
**Teacher:** Mamokwena Jane Mosiamang  
**CRC:** Lesego Tsimma  
**Fieldworker:** Nomhle Mboneni

**Illustrators:**

Cover: Motsamai Tsaone  
Page 1: Butcher Kamogelo  
Page 2: Mojolwane Onthatile  
Page 3: Mpanza Reabetswe  
Page 4: Mosebekwa Oarabile  
Page 5: Nakedi Gofaone  
Page 6: Mosia Palesa  
Page 7: Kaitano Ayisha

**Font within booklet:** Grade 1 font by Edu-Aid

Websites and links were correct at the time of publication.

For further information about the project, please visit

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

## Acknowledgements

The following partners have played a valuable role in the co-creation of this storybook:

The North West Province Department of Education, Ngaka Modiri Molema District, South Africa.  
The Department of Basic Education, Directorate: Rural Education, South Africa.  
London South Bank University, United Kingdom.  
The Economic & Social Research Council (ESRC) (ES/T005149/1), United Kingdom (funder).





Malebogo ke mosetsana  
yo o botlhale. O rata  
thata go ela tlhoko se a  
se jang. Ngwaga e o dira  
mophato wa botlhano.



Mo mosong fa Malebogo  
a ya sekolong, o j  
senkgwe se  
sesetlha ka mašwi. Ga a  
rate borotho jo bosweu  
gonne a re ga bo mo  
thatafatse mmele.



5

Nkoko wa ga Malebogo o mo rotloetsa gore a new metsi thata mo letsatsing. Jaanong Malebogo o itsholela metsi mo lebotlolong fa a ya sekolong.

6





Malebogo o rata thata go ja maungo. O a rata thata go feta dilo tsotlhe. Ka letsatsi o ja maungo a mabedi a a farologaneng.



Ka Mosupologo fa  
Malebogo a ya sekolong, o  
tsaya apole le panana  
mme o tla a di jele  
tsotlhe.



Ka Labotlhano Malebogo  
o tsaya piere le namune  
e e matute fa itumetse.  
O tsaya le monamone e  
le nngwe fela. A re ga a  
rate go feta foo gonne a  
ka tloga a tshwarwa ke  
bolwetse jwa sukiri.





Ka Lamatlhatso fa  
Malebogo a sa ye  
sekolong, o tsoga ka ura  
ya borataro le nkoko wa  
gagwe gore ba ye go  
ikatisa. Ba taboga ura e  
le nngwe ba be ba ya go  
ja dijo tsa phakela tse di  
nang le dikotla.

The contents of this booklet can be copied, translated or adapted as long as the relevant sources have been acknowledged properly.

# Dijo tse ke di ratang

## Authors:

G.J. Podile Primary School, Gr R(B), 2022, North-West Province, South Africa

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

